



EL MOVIMIENTO CONTRA LA GUERRA DE VIETNAM DE ESTADOS UNIDOS (1964-1973)

THE US ANTI-VIETNAM WAR MOVEMENT (1964-1973)

STEPHEN ZUNES AND JESSE LAIRD

TRANSLATION: ICNC, CLARA MULBERRY (TRANSLATOR), JUNE 2011



TRANSLATOR'S NOTES

The US Anti-Vietnam War Movement (1964-1973)

ESPAÑOL

Por Dr. Stephen Zunes* y Jesse Laird

Enero de 2010 (Revisado en Junio del 2011)

**Summary of events related to the use or impact of civil resistance
©2010 International Center on Nonviolent Conflict**

Disclaimer:

Hundreds of past and present cases of nonviolent conflict exist. To make these cases more accessible, the International Center on Nonviolent Conflict (ICNC) is compiling summaries of them on an ongoing basis. Each summary aims to provide a clear perspective on the role that nonviolent civil resistance has played or is playing in a particular case.

The following is authored by someone who has expertise in this particular region of the world and/or expertise in the field of nonviolent conflict. The author speaks with his/her own voice, so the conflict summary below does not necessarily reflect the views of ICNC. If you would like to suggest a conflict that you feel should be summarized and included on ICNC's website, please contact us at icnc@nonviolent-conflict.org and let us know.

This summary was originally written in English and has been translated by an independent source that is familiar with the subject.

*Stephen Zunes, Ph.D
Professor of Politics and International Studies
University of San Francisco

Fechas: 1964-1973

Naturaleza de la lucha: Contra la guerra

Objetivo: El gobierno y milicia estadounidenses y las universidades

Movimiento: Amplios segmentos dentro de sociedad estadounidense, en particular entre estudiantes universitarios. Las organizaciones incluyeron a Estudiantes para una Sociedad Democrática (SDSD) el Comité de moratoria de Vietnam, el Clero y el laicado afectado (CALC)

Resumen del conflicto:

La guerra estadounidense en Vietnam provocó el movimiento pacifista más tenaz en la historia estadounidense, el cual comenzó con huelgas aéreas contra Vietnam del Norte en 1964 y la introducción de tropas de combate el año siguiente. Durante la próxima década, cientos de miles de jóvenes se radicalizan en una cultura diversa popular no violenta de resistencia contra la guerra, empleando la táctica del teatro callejero cómico, las manifestaciones masivas y el sabotaje industrial. Los estudiantes, representantes gubernamentales, sindicatos, grupos de iglesia y familias de clase media se opusieron cada vez más a la guerra la cual culminó en 1968, y el cual fue apoyado por la presidencia de Nixon por cinco años más, forzando una retirada gradual de las fuerzas estadounidenses. Las actividades pacifistas, particularmente la resistencia al alistamiento militar, ayudó a forzar el final a las operaciones estadounidenses de combate en Vietnam y una suspensión del llamamiento a las filas hacia enero de 1973.

Historia Política:

Los orígenes de la Guerra de Vietnam están arraigados en los siglos de resistencia vietnamita del control extranjero. Después de la dominación periódica por los chinos, los franceses colonizaron Vietnam y sus vecinos Laos y Camboya a mediados del siglo XIX. La resistencia contra los colonialistas franceses siguió hasta la invasión japonesa durante la segunda guerra mundial, causando una insurrección robusta de una guerrilla comunista conducida por el Viet Minh la cual ganó apoyo popular extenso. La resistencia continuó cuando los franceses, con el apoyo estadounidense, intentaron conquistar de nuevo el país. El Acuerdo de Ginebra de 1954 el cual terminó la guerra colonial y garantizó la independencia, dividiendo temporalmente a Vietnam en las 17as elecciones de unificación paralelas pendientes en 1956. Los Estados Unidos, sin embargo, temiendo una victoria comunista, bloquearon las elecciones para que no ocurrieran. Una rebelión armada conducida por el Frente Nacional De liberación (NLF), también llamado el "Viet Cong", en el Vietnam del Sur desafió el gobierno americano en su apoyo a Saigón, lo cual causó que la administración de Kennedy enviara consejeros militares al país. Después de que el congreso pasó la resolución del Golfo de Tonkin en 1964, autorizando la acción militar de los Estados Unidos en respuesta a un supuesto ataque a un barco de guerra estadounidense, y más tarde citando el apoyo norvietnamita al NLF, el Presidente Johnson comenzó ataques aéreos en el norte en agosto de 1964 y envió unidades

To read other nonviolent conflict summaries, visit ICNC's website:

<http://www.nonviolent-conflict.org/>

americanas de combate a Vietnam del sur en 1965, lo que a su vez condujo al ejército norvietnamita unirse al NLF, el cual luchaba en el sur.

Acciones Estratégicas:

Mientras había existido una larga historia de resistencia popular a guerras extranjeras en los Estados Unidos, como la famosa orden de no pagar impuestos de Henry David Thoreau durante la guerra de los Estados Unidos contra México en los años 1840 y la campaña de la liga antiimperialista contra la invasión estadounidense de Filipinas a comienzos del siglo XX, el movimiento contra la Guerra de Vietnam no tuvo precedentes en su alcance. Allí ya había un pequeño movimiento pacifista antes de la escalada de participación estadounidense en Vietnam, basado principalmente en los intereses alrededor de la proliferación nuclear, en particular la prueba nuclear. Este movimiento fue conducido principalmente por el comité para la política sana nuclear (SANO) establecido en 1957, pero también incluyó el comité pacifista para la acción no violenta (CNVA), fundado aquel mismo año, y la lucha de mujeres por la paz (WSP). La temprana oposición contra la guerra de Vietnam en gran parte fue restringida por pacifistas e izquierdistas envalentonados por el uso efectivo de acción estratégica no violenta en la campaña por los derechos civiles estadounidenses. Los estudiantes para una Sociedad Democrática (SDS) surgido en 1960, apoyando una visión democrática socialista y la oposición al militarismo pronto se enfocaron principalmente en el final de la guerra. Las protestas comenzaron en 1964 y rápidamente ganaron mientras la guerra se intensificaba. Comenzando en la Universidad de Michigan, "enseñar-aquellos-que-están-en-el-poder" sobre la guerra de Vietnam modelada después de seminarios que levantan conocimiento en apoyo de la Campaña por los derechos civiles, atrajo a miles de participantes. Además de protestas nacionales, que atrajeron decenas de miles a Washington DC, hubo actos de resistencia pasiva que se extendieron con el tiempo, incluyendo sentadas en las escaleras del pentágono, inducciones en los listados de tropas y de líneas de ferrocarril, así como la combustión pública de tarjetas de llamamiento a las filas.

La oposición aumentó en el tándem con la escalada de la guerra, como también creció el número de muertos, los informes de atrocidades contra civiles empezaron a circular, las llamadas preliminares aumentaron, y las perspectivas de una victoria estadounidense menguaron. En particular, el alistamiento militar comenzó a afectar un número creciente de funcionamientos y las familias de clase media ayudaron a movilizar a estudiantes de universidad, que afrontaron las perspectivas de ser enviados a Vietnam poco después de la graduación. Los reclutadores para los militares y empresas se asociaron con la guerra – como es el caso de la productora química Dow, el fabricante principal de napalm - cada vez más fueron enfrentados por protestas cuando estos vinieron a recintos universitarios. En 1967, 300,000 marcharon en la ciudad de Nueva York y 50,000 manifestantes bajaron en el Pentágono, con más de 700 siendo detenidos. Una organización nacional de resistencia preliminar fue formada en 1967, llamándose a sí misma la resistencia, miles fueron encarcelados, escapando a refugiarse en Canadá, o se hicieron

To read other nonviolent conflict summaries, visit ICNC's website:

<http://www.nonviolent-conflict.org/>

clandestinos. Se instituyeron campañas de difamación y reuniones de apoyo organizadas por agencias de gobierno para inhibir el crecimiento del movimiento y la cobertura de medios de comunicación era en gran parte indiferente, aún hacia finales de 1967, el apoyo público a la guerra bajó a apenas a un tercio de la población.

Los niveles de tropas estadounidenses en Vietnam alcanzaron su punto máximo en 1968 en 540,000, con más de 300 estadounidenses muertos cada semana. A pesar de esto, una ofensiva NLF/NORTH vietnamita al final de enero subrayó la inhabilidad de ganar la guerra. El nombramiento de candidatos a favor de guerra por los dos se especializa en partidos políticos a pesar de sentimientos extendidos pacifistas, combinados con acciones violentas de policía contra manifestantes pacifistas en la convención democrática nacional en Chicago, y en otra parte sirvió para intensificar el movimiento pacifista. Un grupo contracultural llameo Yippies organizó acciones innovadoras y el teatro guerrillero, sacerdotes radicales asaltaron las oficinas de juntas de reclutamiento destruyendo registros, y los veteranos prominentes de la lucha de derechos civiles, como el reverendo Martin Luther King Jr. (antes de su asesinato en 1968) se hicieron cada vez más abiertos contra la guerra. La prensa comenzó a hacerse más escéptica en su cobertura de guerra e iglesias establecidas y los sindicatos comenzaron a hablar claro con más audacia. Los bloqueos de carreteras y otras formas de acción no violenta que afectaron a muchos americanos se hicieron visibles también. Estas presiones, tanto como el coste enorme de la guerra y el sentido fútil el cual empezó a hacerse evidente inclusive entre los legisladores- forzaron la administración Johnson a comenzar negociaciones de paz con los norvietnamita y NLF y suspendiera el bombardeo de Vietnam del Norte.

La cohesión que existía en el movimiento pacifista se erosionó en los años posteriores a pesar del crecimiento de una ola popular de energía y apoyo, tantos activistas abrazaron ideologías de extrema izquierda, modos de vivir contraculturales, o abandonaron su compromiso a la táctica no violenta. De todos modos tres millones de personas participaron en manifestaciones como la e la moratoria a la guerra en octubre de 1969 a través del país y medio millón protestó en Washington DC el mes siguiente.

Las esperanzas del presidente Nixon de que la retirada gradual de tropas y una disminución concomitante en los reclutamientos preliminares disminuirían el movimiento pacifista fueron rotas con la decisión estadounidense de invadir Camboya en la primavera 1970, lo que causó protestas de gran escala. Las relaciones tensas entre el movimiento pacifista y el gobierno estadounidense se intensificaron aún más cuando seis estudiantes de universidad fueron asesinados y docenas fueron heridos en manifestaciones pacifistas en la universidad de Kent State y la Universidad del estado de Jackson. Una semana más tarde, cientos de miles de manifestantes contra la guerra se reunieron en Washington, al mismo tiempo que Richard Nixon se encerró en la Casa Blanca detrás de buses de la ciudad parqueados uno detrás del otro, con gases lacrimógenos que la policía lanzaba frente de la Casa Blanca contra los manifestantes. Cientos de colegios y universidades fueron cerradas por huelgas estudiantiles y ocupaciones de edificios del

To read other nonviolent conflict summaries, visit ICNC's website:

<http://www.nonviolent-conflict.org/>

campus. Lo que había sido algo como una revuelta juvenil comenzó a incluir muchos ciudadanos comunes y corrientes, y el movimiento contra la guerra fue un factor que impulsó la retirada de las fuerzas estadounidenses de Camboya menos de ocho semanas después de la invasión inicial.

Las deserciones y motines dentro de las fuerzas armadas estadounidenses hicieron el procesamiento de la guerra problemático. Tres cuartos de un millón de personas marcharon en Washington en abril de 1971, seguido a principios de mayo por las decenas de miles de manifestantes que intentaron cerrar las operaciones de gobierno en la capital nacional a principios de mayo bloqueando puentes y carreteras. Las remotas revelaciones de las matanzas de civiles vietnamitas por tropas estadounidenses, los engaños sistemáticos del público y el congreso por la administración, reportes de tortura de prisioneros políticos alienaron mas americanos de la guerra. Sin embargo, protestas cada vez más violentas - todavía representando sólo una pequeña minoría del movimiento- también terminaron por alienar a los americanos de la causa pacifista. Más tarde se supo que gentes del gobierno rutinariamente se infiltraban en grupos pacifistas, suponiendo alentarlos para usar la violencia para así marginar el movimiento aun más.

A pesar de un breve aumento de protestas y después de la reanudación de la guerra aérea contra el Vietnam del norte en la primavera 1972, la funcionalización del movimiento y la retirada gradual de la mayoría de las fuerzas estadounidenses condujeron a una disminución en protestas. De todos modos el movimiento pacifista fue con certeza un factor que ayudó a conducir el desencanto publico con la guerra y realmente forzó a los Estados Unidos a firmar un tratado de paz, retirar sus fuerzas restantes, y terminar el llamamiento a las filas a principios de 1973. El apoyo continuado estadounidense a la dictadura Thieu en Saigón y la interrupción del fuego condujo a pequeñas protestas en curso, conduciendo el Congreso a finalmente rechazar la ayuda adicional estadounidense al régimen vietnamita del sur como el final NLF/ la ofensiva vietnamita del norte forzó el derrumbamiento del régimen en abril de 1975. Vietnam fue unificado de nuevo conforme a la regla comunista dos años más tarde.

Hacia el final de la guerra, el movimiento estadounidense pacifista había amontonado un registro impresionante de acción no violenta. Más de una década de organización, las acciones que habían incluido protestas de masas y vigiliass; sentadas, ocupaciones, y bloqueos; objeción concienzuda, resistencia preliminar y deserción; teatro guerrillero; la obstrucción de reclutadores militares, envíos de armas y personal; sollicitación y campañas de cartas escritas; destrucción de archivos de llamado a las filas.

La Situación Hoy:

El poder de acción estratégica no violenta para forzar un final a una guerra impopular de ultramar sirvió como una fuerza disuasoria para intervenciones a gran escala de intervención estadounidense militar en

To read other nonviolent conflict summaries, visit ICNC's website:

<http://www.nonviolent-conflict.org/>

ultramar durante las próximas tres décadas, un fenómeno conocido por detractores como "el Síndrome de Vietnam." A pesar de niveles de tropa por debajo de lo que muchos estrategas militares creen han sido niveles óptimos para las guerras estadounidenses en Afganistán y Irak, el miedo a la resistencia pública por aquellos sujetos a resistencia al alistamiento militar ha ayudado a prevenir su reanudación. Así como ocurrió con la campaña por los derechos civiles estadounidenses, muchos individuos y organizaciones activos durante los años de 1980 en un movimiento contra la guerra de Vietnam y permanecieron involucrados en protestas al apoyo estadounidense a la insurrección y operaciones de contra rebeldía en Centroamérica así como el incremento de armas nucleares se intensificó. Muchos de estos grupos en contra de la guerra y sus organizaciones sucesoras permanecieron activos hasta el presente en su oposición a las guerras en Irak y Afganistán. El movimiento contra la guerra de Vietnam, con el movimiento por la lucha de los derechos civiles, también ayudó a simular un interés más intenso en la acción no violenta como alternativa a la guerra y la violencia también como un interés más grande en la creación de un estilo alternativo de vida e instituciones.

Lecturas adicionales:

- Cooney, Robert and Helen Michalowski, eds. *The Power of the People: Active Nonviolence in the United States*. Philadelphia, PA: New Society Publishers, 1987.
- Gitlin, Todd. *The Sixties: Years of Hope, Days of Rage*. New York: Bantam Books, 1993.
- Hixson, Walter L., ed. *The Vietnam Antiwar Movement*. New York: Garland, 2000.
- Lynd, Staughton and Alice Lynd. *Nonviolence in America: A Documentary History*. New York: Orbis Books, 1995.

To read other nonviolent conflict summaries, visit ICNC's website:

<http://www.nonviolent-conflict.org/>